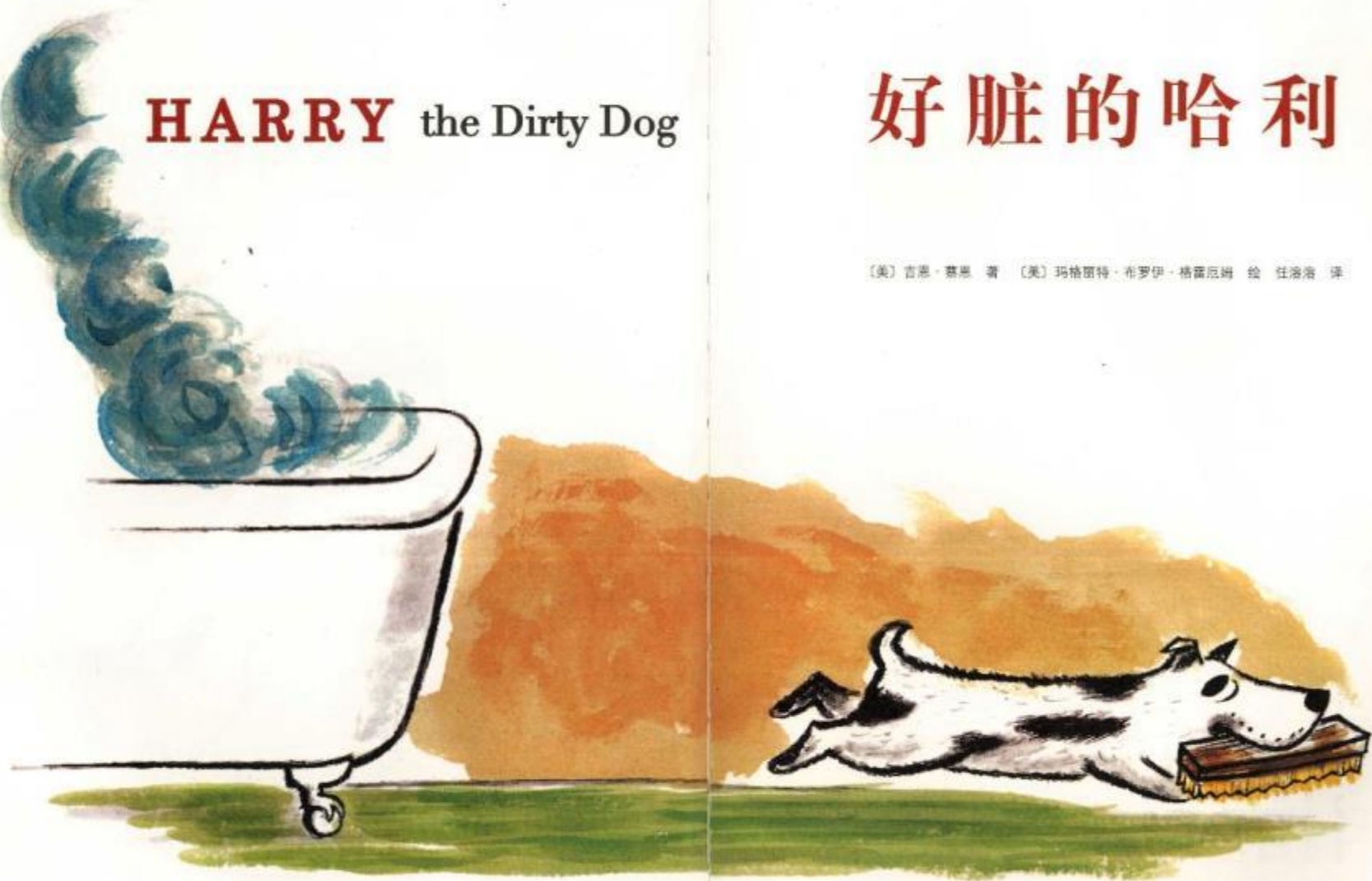


HARRY the Dirty Dog

好脏的哈利

〔美〕吉恩·葛恩 著 〔美〕玛格丽特·卡罗伊·格雷厄姆 绘 任溶溶 译



新星出版社 NEW STAR PRESS

图书在版编目(CIP)数据

脏脏的哈利 / (美) 戴恩著, (英) 格雷格画. 任海译. —北京: 新星出版社, 2012.7
ISBN 978-7-5133-0321-7

I. ①脏… II. ①戴…②格…③任… III. ④儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ⑤712.25

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第18709号

著作权登记号: 01-2011-5901

HARRY THE DIRTY DOG

Text by Gene Zion, illustrated by Margaret Day Graham
Text copyright © 1956 by Eugene Zion

Text copyright renewed 1984 by Ruth Zion Fritcher
Published by arrangement with Merial L.Fritcher Administratrix, Estate of Gene Zion
through Bardon Chinese Media Agency

Illustrations copyright © 1956 by Margaret Day Graham
Illustrations copyright renewed 1984 by Margaret Day Graham
Published by arrangement with Margaret Day Graham
through Bardon Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2012
by The Kingdom Media Group Ltd.
ALL RIGHTS RESERVED

脏脏的哈利

(美) 吉恩·戴恩 著

(英) 玛格丽特·布罗伊·格雷格 绘

任海 译

责任编辑 印姗姗 白作新

责任印制 付莉江

内文制作 王奇贵

出版 新星出版社 www.novapress.com

出版人 谢刚

社址 北京市西城区车公庄大街丙5号楼 邮编 100044

电话 (010) 66310888 传真 (010) 66270648

发行 新经典文化有限公司

电话 (010) 68423599 邮箱 editor@readingff.com

印刷 北京国彩印务有限公司

开本 895毫米×1194毫米 1/16

印张 2

字数 3千字

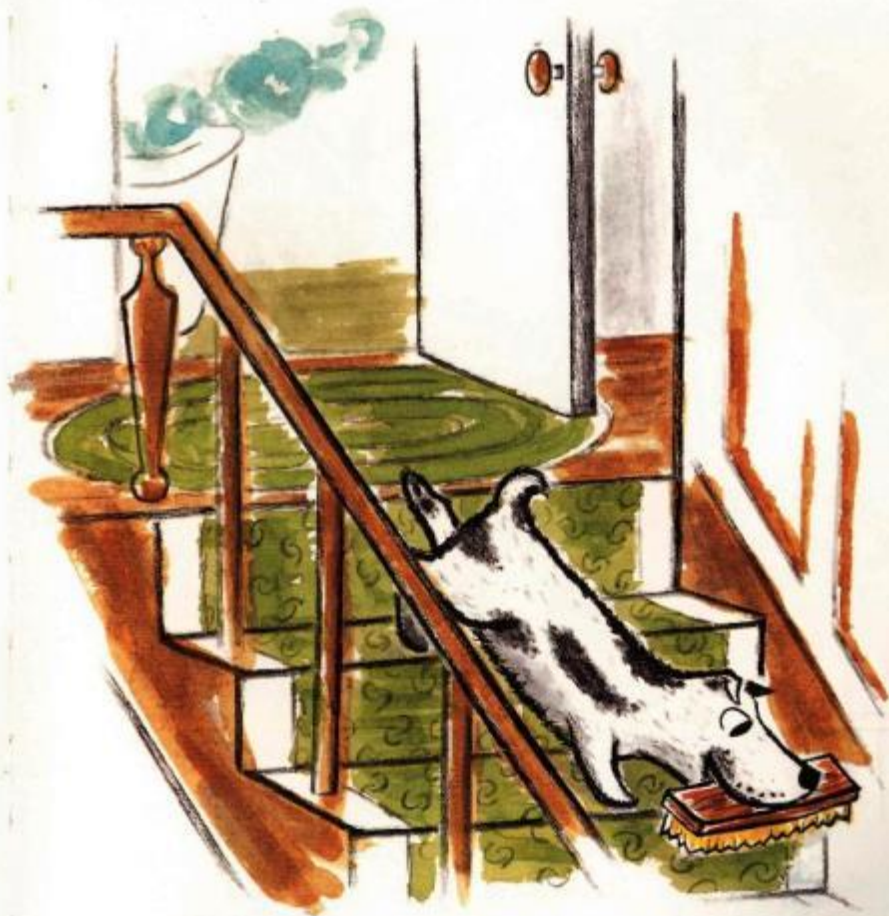
版次 2012年1月第1版

印次 2012年11月第6次印刷

书号 ISBN 978-7-5133-0321-7

定价 23.80元

版权所有, 侵权必究, 如有质量问题, 请与出版社联系退换。

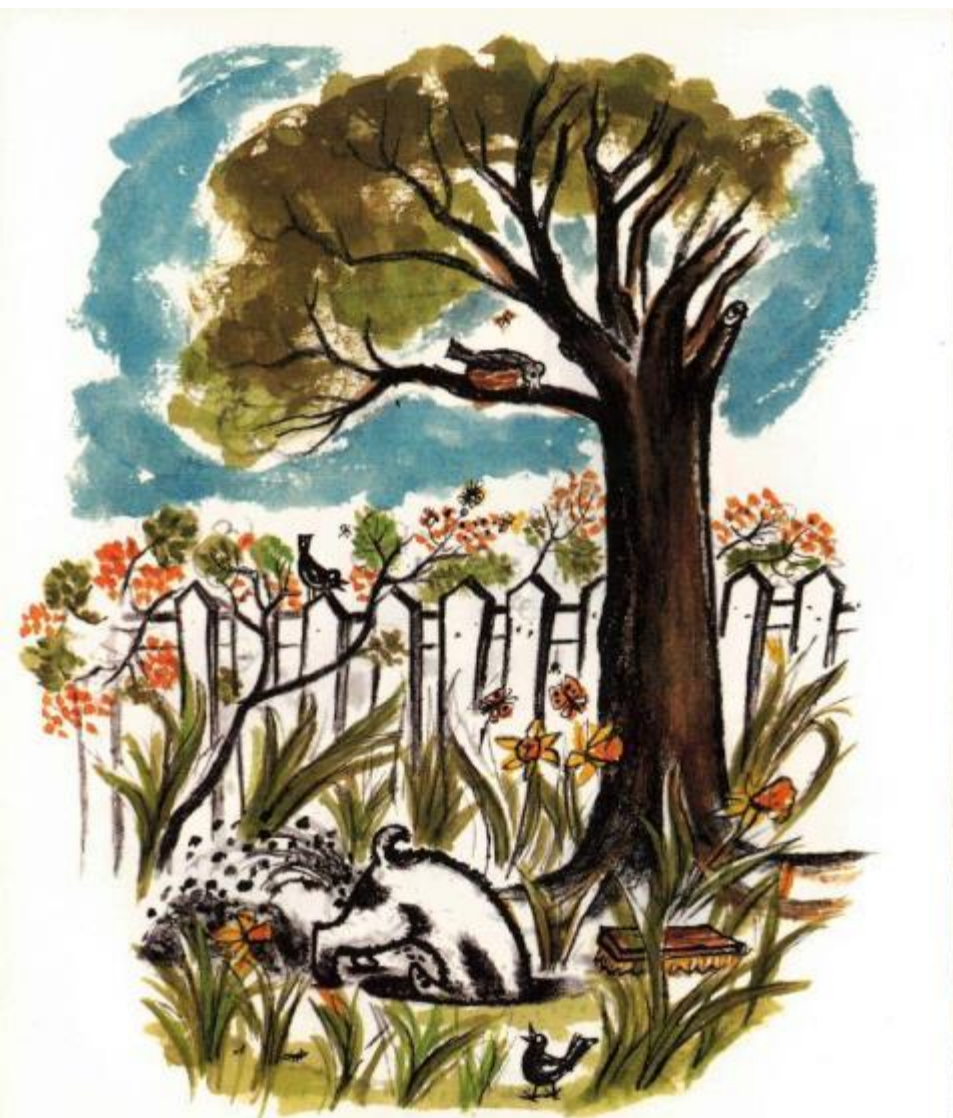


哈利是只有黑点的白狗。

他什么都喜欢, 就是不喜欢一件事——洗澡。

有一天, 他听到浴缸放水的声音,

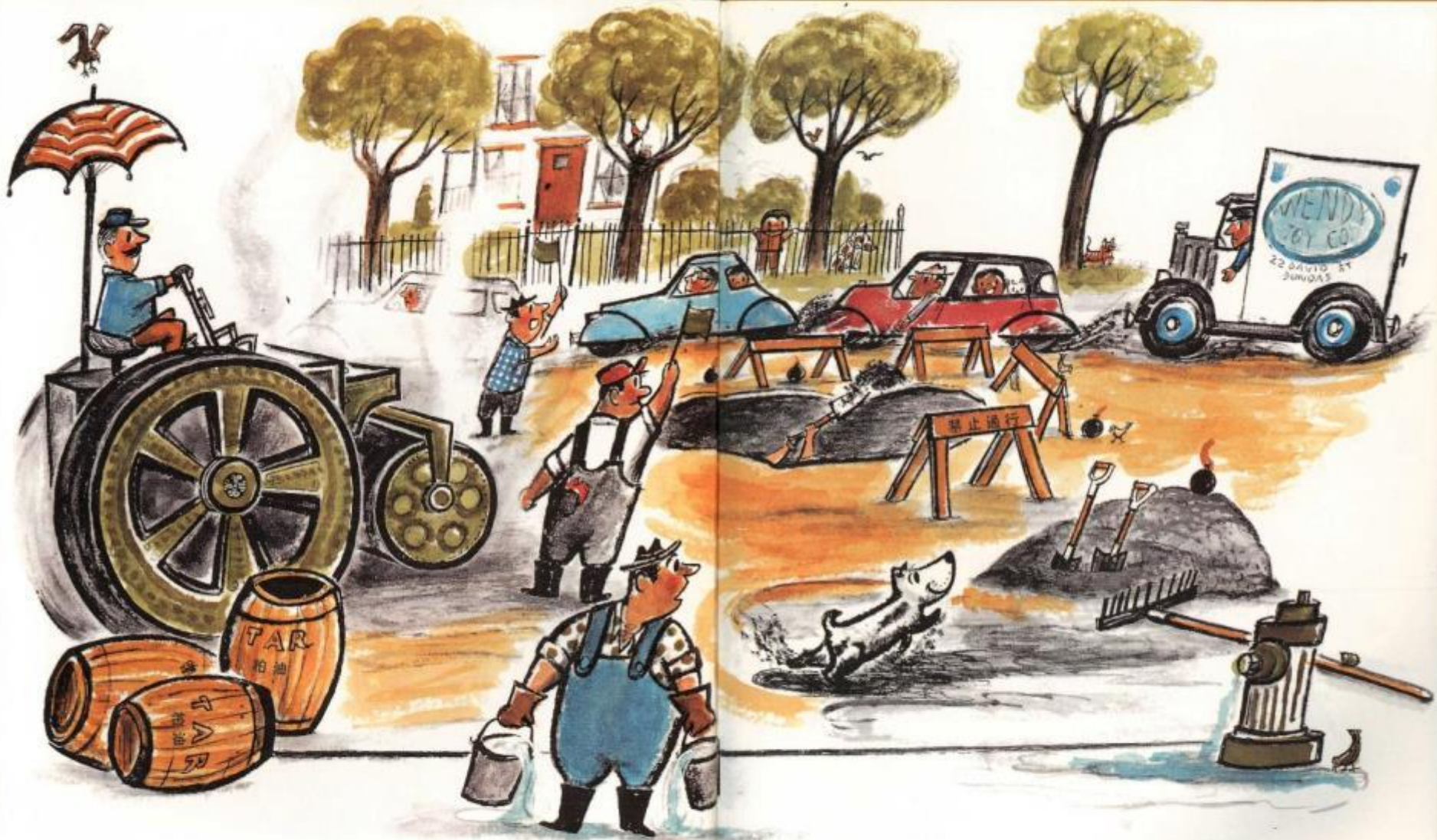
马上叼起刷子就跑下楼……



他把刷子埋在后院里。

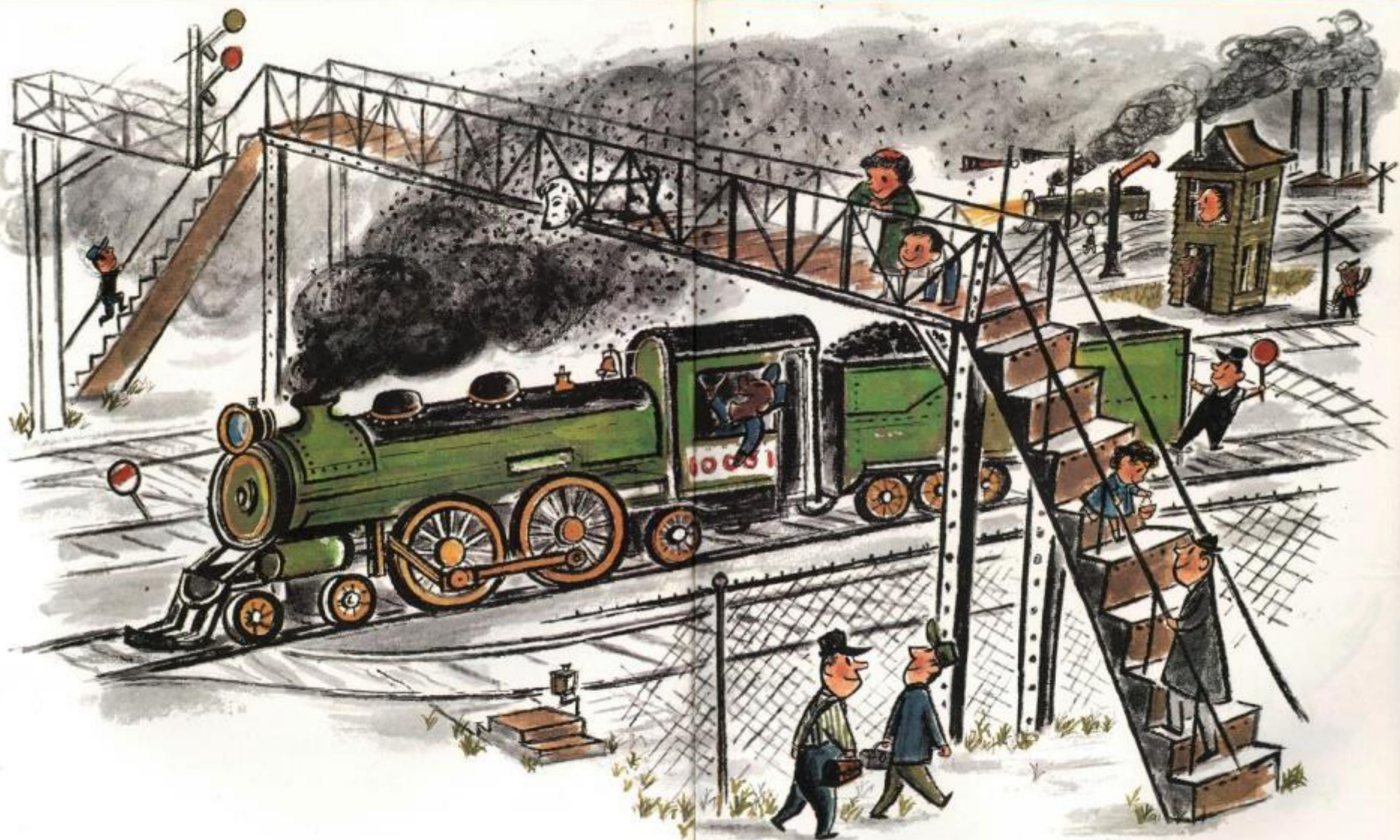


接着就跑了出去。



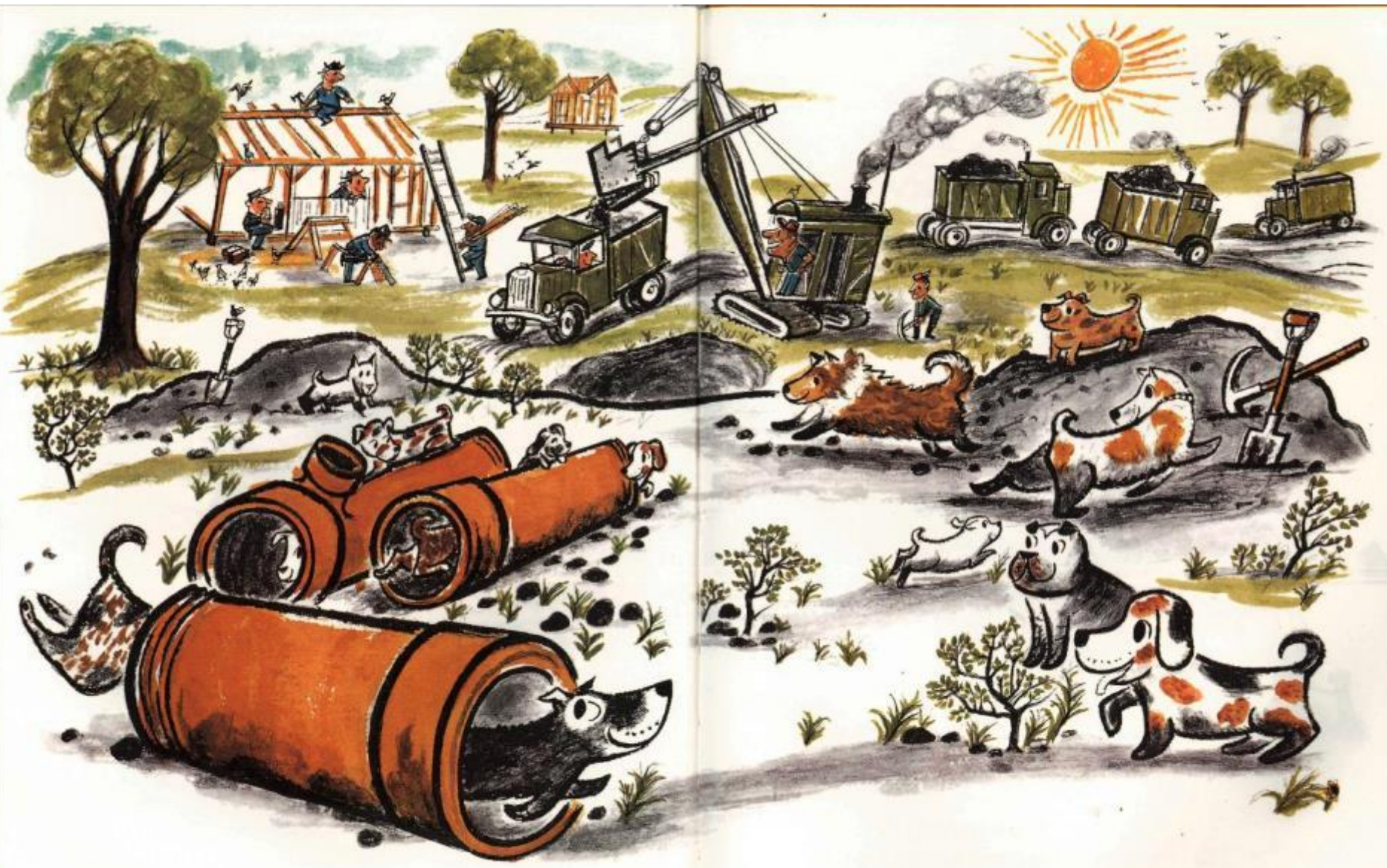
他到修路的地方去玩，

把身上弄脏了。



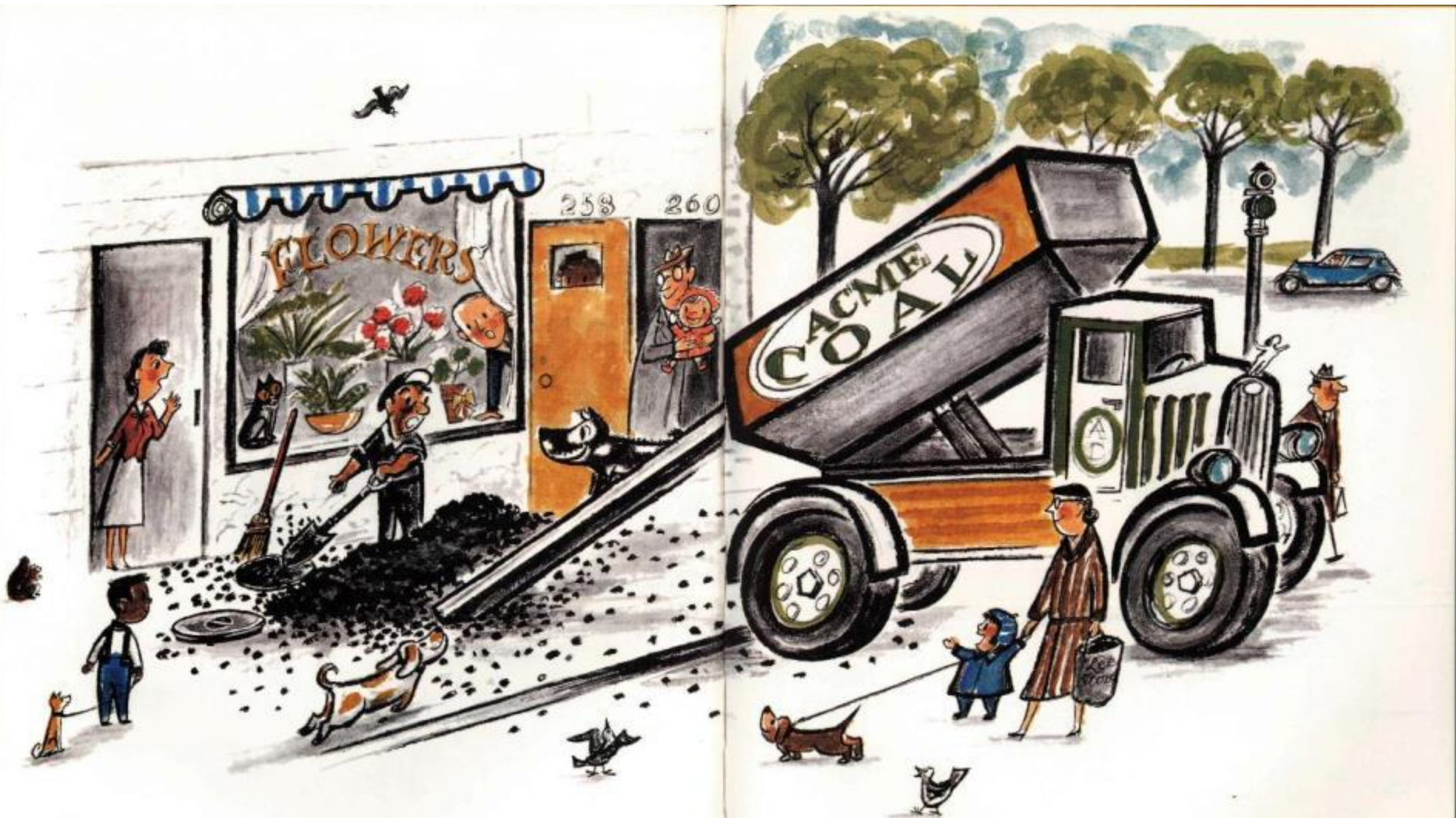
他又到铁路那里去玩。

把身上弄得更脏。



他又去跟许多狗玩捉迷藏，

于是身上更脏了。

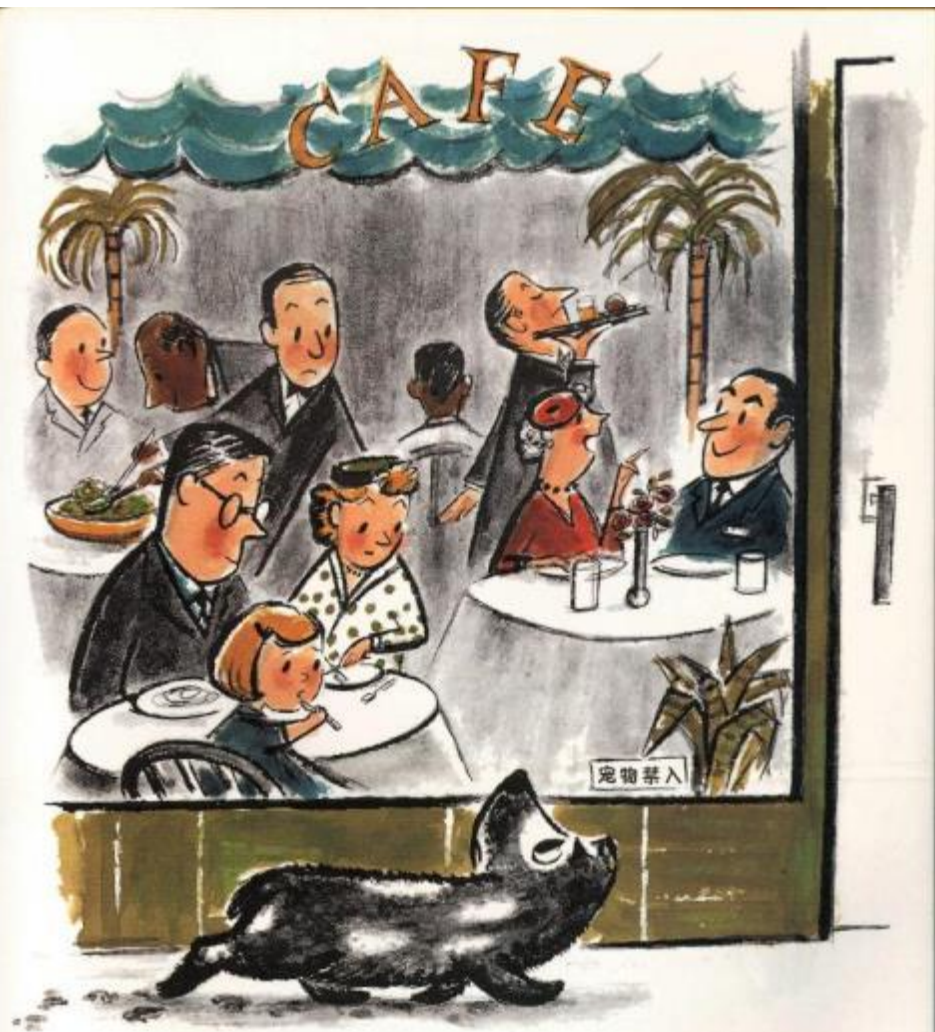


他像滑滑梯那样
从运煤车的传送带上滑下来，
弄得身上脏得不能再脏。

这下，他从一只有黑点的白狗
变成了一只有白点的黑狗。



虽然还有许多东西好玩，可哈利开始担心，家里人是不是以为他当真离家跑掉了。



而且他累了，肚子也饿了。于是他赶紧往家跑。



哈利到了家，
钻过栅栏朝后门看。



家里正好有人在朝外看，
见到哈利后说道：“后院有一只没见过的狗……
对了，你们谁看见哈利了？”



哈利听到这话，便想尽办法要让大家知道他就是哈利。
他开始表演起他最拿手的那些绝活。他向后翻跟头，



又向前翻跟头。
他在地上打滚，还装死。



他又跳舞又唱歌。



他一遍又一遍地表演这些绝活，
可大家还是摇头说：
“不，这不可能是哈利。”



哈利没有办法，
只好伤心地朝外走。
快到院子门口的时候，他忽然停了下来。



他跑到院子的角落里，
拼命地刨起坑来。
很快，他就从坑里跳上来，
快活地汪汪叫了几声。



他找到了那把刷子！
他把刷子叼在嘴里，
赶紧跑进屋。



他冲上楼，
一家人紧跟在后面。



他跳进浴缸，叼着刷子蹲在里面，做出请求的样子，这绝活他过去从来没表演过。

“这小狗想洗澡！”姐姐叫道。
爸爸说：“那你和弟弟干吗不给他洗个澡呢？”



哈利这一次洗澡用的肥皂比过去多得多。
神奇的事情出现了！
两个孩子一边刷一边大声叫：
“妈妈！爸爸！瞧！瞧！快来瞧！”



“哈利！哈利！这是哈利！”他们叫道。
哈利摇着尾巴，高兴极了。
一家人温柔地给他梳理身上的毛，
他又变回了那只有黑点的白狗。



回到家里可真好。

吃饱以后，哈利在他最喜欢的地方睡着了。

他快活地梦见了玩耍时的情景，虽然把身上弄得很脏。

他睡得可香了，一点儿都没觉得

他偷偷藏在垫子底下的刷子碍事。